

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Институт биологии, экологии, почвоведения, сельского и лесного хозяйства (Биологический институт)

УТВЕРЖДЕНО:
Директор
Д. С. Воробьев

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

по направлению подготовки

06.04.02 Почвоведение

Направленность (профиль) подготовки:
«Экология почв и управление земельными ресурсами»

Форма обучения
Очная

Квалификация
Магистр

Год приема
2024

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
С.П. Кулижский

Председатель УМК
А.Л. Борисенко

Томск – 2025

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

- УК-4 – способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.
- ПК-3 – способность использовать углубленные специализированные знания для проведения почвенно-экологических исследований.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.2. Применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке.

ИПК-3.1. Анализирует и оценивает информацию о современных направлениях в области почвоведения и методах исследования почв на основе изучения отечественного и зарубежного опыта.

2. Задачи освоения дисциплины

- Формирование необходимых знаний по коммуникативным технологиям для академического и профессионального взаимодействия.
- Совершенствование иноязычных коммуникативных умений для обсуждения различных задач в академической и профессиональной сферах с учетом ситуации межкультурного взаимодействия.
- Развитие необходимых компетенций для использования иностранного языка в различных ситуациях академического и профессионального общения с использованием релевантных коммуникативных технологий.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули)».

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Второй семестр, экзамен

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Организация обучения дисциплине предполагает обязательное проведение тестирования и собеседования, посредством которых проверяются базовые умения и навыки осуществления иноязычной коммуникации, оцениваются общие правила речевого поведения в сферах академического и профессионального общения, с соблюдением этических межкультурных норм и корректного использования лексико-грамматических структур в устных и письменных высказываниях на иностранном языке.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 часов, из которых:

– практические занятия: 32 ч.;

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. Университетская научно-исследовательская среда

Современные исследовательские тренды в области профессиональной деятельности. Лаборатории ТГУ, темы исследований, участие молодых ученых. Технология аналитической работы с иноязычными научными источниками. Эффективная коммуникация в академической среде.

Грамматика: эмфатические конструкции. Стилистические и синтаксические особенности научного письменного дискурса.

Тема 2. Участие в научных мероприятиях.

Технология презентации и интерпретации научной информации (научный текст, пленарный/секционный/постерный доклад, модерация, и др.). Устный и письменный научный дискурс (лексические, грамматические и стилистические особенности).

Грамматика: неличные формы глагола (конструкции).

Тема 3. Научные мероприятия

Виды научных мероприятий и особенности участия в них (конференция, выставка, вебинар, онлайн конференция, мастер-класс, форум и др.). Проведение и/или участие в научном мероприятии на иностранном языке

Грамматика: стилистические и синтаксические особенности научного устного дискурса.

9. Текущий контроль по дисциплине

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» предусматривает текущий и промежуточный контроль качества усвоения студентами учебного материала. Текущий контроль осуществляется в течение семестра, исходя из изучения разделов дисциплины и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Критерии успешности овладения материалами дисциплины:

- Посещение не менее 60 % практических занятий.
- Активная работа на практических занятиях.
- Своевременное выполнение заданий самостоятельной работы.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Экзамен во втором семестре проводится в письменной и устной форме по следующим требованиям.

Содержание экзамена по дисциплине:

1. Участие в обсуждении на английском языке актуальных проблем современных научных исследований в рамках круглого стола (с предоставлением презентации). Проверяется ИПК 3.1.
2. Участие с докладом о результатах научно-исследовательской деятельности в научном мероприятии на иностранном языке (очное или заочное) с предоставлением презентации. Проверяется ИУК 4.2
3. Письменный текст доклада на иностранном языке с демонстрацией адекватного использования средств коммуникации научного дискурса. Проверяется ИУК 4.2.

Требование к презентациям: не менее 4-5 слайдов на иностранном языке. План презентации о результатах научно-исследовательской деятельности:

- название работы, ФИО научного руководителя, структурное подразделение;
- цель, задачи, актуальность, новизна, гипотеза, теоретическая и практическая значимость;
- используемые методы исследования и оборудование;
- достигнутые результаты и выводы;
- используемые источники на иностранном языке с кратким описанием их значимости в работе.

Критерии оценки презентации:

формальные

- 1) длительность выступления от трёх до пяти минут;
- 2) оригинальность финального текста доклада не менее 80 процентов;
- 3) устная подготовленная речь преобладает над чтением с листа;
- 4) презентация Power Point оформлена строго, присутствует нумерация слайдов и их заголовки, соблюден баланс текстового и визуального, основные тезисы выделены графически

содержательные

- 1) доклад содержит профессиональную терминологию и общенаучную академическую лексику;
- 2) доклад грамматически адекватен (нормы построения временных и залоговых конструкций соблюдены, порядок слов структурирован, согласование подлежащего и сказуемого не нарушено);
- 3) докладчик способен спонтанно и развёрнуто ответить на вопросы дискуссии;
- 4) доклад логичен, структурирован, использованы разнообразные средства внутритекстовой связи (лексические и синтаксические)

Критерии оценки письменного доклада:

формальные

- 1) оригинальность финального текста доклада не менее 80 процентов;
- 2) текст доклада соответствует представленной презентации;
- 3) объем текста доклада не превышает 1500 печатных знаков.

содержательные

- 1) доклад содержит профессиональную терминологию и общенаучную академическую лексику;
- 2) доклад грамматически адекватен (нормы построения временных и залоговых конструкций соблюдены, порядок слов структурирован, согласование подлежащего и сказуемого не нарушено);
- 3) докладчик способен спонтанно и развёрнуто ответить на вопросы дискуссии;
- 4) доклад логичен, структурирован, использованы разнообразные средства внутритекстовой связи (лексические и синтаксические)

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Основой для определения оценки на экзамене служит уровень усвоения студентами материала, предусмотренного рабочей программой дисциплины. При выставлении оценки за устный ответ следует руководствоваться следующими критериями:

- 1) Полнота и правильность ответа;
- 2) Знание терминологии и её правильное использование;

3) Умение применять теоретические знания для решения практических задач.

Оценка «отлично» выставляется:

если студент глубоко и прочно усвоил материал дисциплины, исчерпывающе, последовательно, четко и логически его излагает, свободно ориентируется в материале и может отвечать на поставленные дополнительные вопросы, умеет приводить примеры, свободно справляется с проблемно-ориентированными задачами, использует в ответе материал учебной литературы, правильно обосновывает принятое решение.

Оценка «хорошо» выставляется:

если студент владеет материалом, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в ответе на вопросы, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, но допускает немногочисленные ошибки при анализе языкового материала, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, способен самостоятельно исправить свои ошибки после наводящих вопросов.

Оценка «удовлетворительно» выставляется:

если студент имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, использует недостаточно правильные формулировки, нарушает логическую последовательность в изложении теоретического материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ, допускает ошибки при анализе языкового материала.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется:

если студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «iDO» - <https://lms.tsu.ru/course/view.php?id=19394>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий контроль осуществляется при выполнении тестов и письменных работ. Примерные задания для осуществления текущего контроля:

Задание 1. Выберите лучший ответ к предложенным ниже ситуациям общения.

Запишите свои ответы в таблицу.

1. - Sally, I'd like you to meet Professor Mullins.
-
 - a) How kind of you.
 - b) Isn't it nice?
 - c) It's nice to meet you. How do you do?
2. - Could I borrow your dictionary for a moment?
-
 - a) Yes, of course. Here you are.
 - b) Sorry I'm busy now.
 - c) If you don't mind.
3. - Excuse me, is there a library near here?
-
 - a) Tell me your name first.
 - b) I can't think of a better way to do it.
 - c) Let me see. There is one right across the street.
4. - Let's go to the lecture on Friday.
-
 - a) I am really sorry to hear that.

- [illegible]

Запишите свои ответы в таблицу.

[illegible]

Задание 3. Выберите термин из списка, приведённого ниже, и заполните пропуск. Используйте каждое слово только один раз. В списке есть одно лишнее слово.

Запишите свои ответы в таблицу.

A	invertebrates
B	herbivorous
C	genetics
D	carnivorous
E	vertebrates
F	homeostasis
G	plankton
H	heredity
I	hybrid
J	omnivorous
K	flora

- Gregor Johann Mendel is considered to be “the father of modern 1)_____” because he is recognized as the first scientist to study 2)_____ in a comprehensive, systematic manner.
- 3)_____ are tiny animals and plants that drift in most bodies of water.
- Snails and spiders have no backbones so they are classified as 4)_____.
- 5)_____ is the term used to describe an organism’s natural tendency to keep its system in normal condition, such as by maintaining the same internal temperature despite external conditions.
- Cheetahs and snow leopards eat mainly meat, so they are 6)_____ animals.
- The monastery grounds included a botanical garden that featured the 7)_____ of the area as well as cultivated plants that could also thrive in that particular habitat.
- Horses and zebras are 8)_____ animals as they eat only grass and other plant life, whereas crows and raccoons are 9)_____ as they eat both plant life and meat.
- That particular brand of corn is a 10)_____ developed by cross-pollinating two different varieties.

1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)	8)	9)	10)

Задание 4. Заполните пропуски в тексте, используя предложенные слова.

- A. affect B. biodiversity C. impacts D. explores E. arguments
F. interactions G. ecosystems H. challenge I. communities J. species

ENVIRONMENTAL ECOLOGY

Environmental biology, increasingly gaining attention, especially in these environmentally-conscience times, is similar to ecology. But while both fields study 1)_____, environmental biology places more emphasis on the biological aspect. Also, while ecology often focuses on the interactions between species in the same ecosystem, environmental biology focuses on the impacts of human activities on those ecosystems and the 2)_____ living in them.

The study of environmental science includes circumstances, objects, or conditions by which an organism or community is surrounded and the aggregate of social, historical and cultural factors that influence the life of an individual or community. Environmental biology 3)_____ how plants, animals and microorganisms function and adapt to their constantly changing environment.

The need for ethical and sustainable use of Earth's resources by a global population that nears the carrying capacity of the planet requires us not only to understand how human behaviors 4)_____ the environment, but also how human behavior changes in response to changes in the environment or perceptions of environmental status. Large fraction of our environmental future depends on our ability to understand and evaluate evidence-based arguments about the environmental consequences of human actions and technologies, and to make informed decisions based on those 4)_____.

From global climate change to alterations in land-use patterns driven by population growth and development, Earth is becoming a different planet – right before our eyes. Our 5)_____ is not simply that things are changing fast; there is large uncertainty as to how fast and to what consequences. Human 5)_____ have created a situation without precedent on this planet.

The way forward requires an improved understanding of Earth's complex environmental systems; systems characterized by 6)_____ within and among their natural and human components that link local to global and short-term to long-term phenomena, and individual behavior to collective action. The complexity of environmental challenges demands that we all participate in finding and implementing solutions leading to long-term environmental sustainability.

An environmental biologist investigates the impacts of actions, pollutants, and conditions on wild 7)_____. They usually focus on ecosystems, such as wetlands or forests, rather than a particular species. For example, they may study "indicator species" like worms that live at the bottom of rivers, lakes, and streams to assess overall ecosystem health. They may delineate wetlands areas, assess water quality, or investigate the impacts of a proposed development project. Environmental biologists often work to preserve natural landscapes and 8)_____, protect wildlife populations and reverse ecosystem degradation. Their efforts help protect ecosystems from adverse effects related to human activities.

1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)	8)	9)	10)

Задание 5. Работа с глоссарием. Используйте 7-10 терминов из составленного вами глоссария и опишите область вашего исследования. (180-200 слов)

Задание 6.1. Работа со списком литературы. Составьте библиографический список источников на английском языке (7-10 наименований) по теме своего исследования, оформите его в соответствии с требованиями, разместите на платформе iDO.

Задание 6.2. В форуме группы в iDO поделитесь опытом поиска англоязычных источников по своей тематике и составления библиографического списка (какие поисковые системы вы использовали, какие принципы поиска применили, с какими проблемами столкнулись, какие пути их решения нашли). Язык выполнения задания русский.

в) План практических занятий по дисциплине.

Все занятия в программе являются практическими. Тематика занятий представлена в параграфе 8.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, которая выступает как важное средство развития потенциала личности, мотивации в изучении иностранного языка и развития интеллектуальных способностей, формирования навыков исследовательской деятельности. Внеаудиторная самостоятельная работа опирается на использование таких форм работы как подготовка устного и письменного сообщения, составление глоссария (тематического словаря), направленные на формирование у магистрантов умения находить и систематизировать необходимую информацию профессионального характера.

Самостоятельная работа магистрантов направлена на:

- приобретение и актуализацию новых знаний;
- совершенствование приобретенных знаний и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе;
- совершенствование профессиональных умений;

В качестве самостоятельной работы по данному курсу магистрантам предлагается:

- *Подготовка сообщений/докладов.*

Дополнительный поиск информации по изучаемым темам профессионального характера (в качестве расширения лексической темы).

- *Самостоятельный поиск информации.*

Работа с аутентичной литературой профессиональной направленности, со словарями в ходе изучения новых лексических единиц терминологии по основному направлению подготовки (включая работу с мультимедийными словарями на CD-носителях). Работа в компьютерной сети Интернет, поиск информации для выполнения плановых и индивидуальных учебных заданий на профессиональную тему. Работа с научной статьей.

- *Написание аннотаций и рефератов.*

Создание письменных текстов как результат анализа иноязычной литературы в соответствии с принятыми нормами и стандартами.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

1. Murphy R. English Grammar in Use. CEF Level: B1 Pre-Intermediate – B2 Upper Intermediate (4th ed.). Cambridge: Cambridge University Press, 2012.
2. Bailey, S. Academic Writing: A Handbook for International Students (3^d ed.). London: Taylor & Francis, Routledge, 2011.
3. Wallwork A. English for academic correspondence and socializing. New York: Springer, 2011.
4. Wallwork A. English for Academic Research. SpringerScience, 2013.
5. Овчинникова И.М., Лебедева В.А. Деловое общение по-английски: резюме, переписка, переговоры: учебное пособие / под ред. С.С. Хромова. Москва: IDO Press: Университетская книга, 2011.
6. Минакова Л.Ю., Пилюкова А.В. English in Biology and Ecology. Изд-во Томского университета, 2018. 152 с

б) дополнительная литература:

1. Philpot, S., Curnick, L., Pathare, E., Pathare, G. & Harrison, R. Headway Academic Skills. Introductory Reading, Writing and Study Skills (e-book). Oxford: Oxford University Press, 2014.
2. А.С. Бугрова, Е.Н. Вихрова. English Through Biology. М.: Академия, 2008.
3. Davies Paul, Pearse Eric. Success in English Teaching. Oxford: Oxford University Press, 2008, 222 p.
4. Cunningham William P., Woodworth Saigo Barbara. Environmental Science. A Global Concern – WCB Mc-HiU Boston; New York; San Francisco, St. Louis, 1997.

- в) ресурсы сети Интернет:
- открытые онлайн-курсы
 - Общероссийская Сеть КонсультантПлюс Справочная правовая система.
<http://www.consultant.ru>
 - <http://ecological-problems.blogspot.ru>
 - Платформа для изучения английского языка British Council – <http://learnenglish.britishcouncil.org>
 - Официальный сайт новостей BBC News – <http://www.bbc.co.uk>
 - Онлайн словарь Merriam Webster – <http://www.merriam-webster.com>
 - Онлайн словарь MacMillan Dictionary – <http://www.macmillandictionary.com>
 - Онлайн словарь Oxford Advanced Learner's Dictionary – <http://www.oxfordlearnersdictionaries.com>
 - Онлайн словарь Multitran – <http://www.multitran.ru>
 - Энциклопедия Britannica – <http://www.britannica.com>
 - Платформа для изучения английского языка Khan Academy (коллекция тематических курсов на английском языке) – <https://www.khanacademy.org/>
 - Платформа для изучения английского языка FutureLearn (коллекция MOOC на английском языке от ведущих университетов Великобритании) – <https://www.futurelearn.com/>
 - Платформа для изучения английского языка Английский пациент – <https://entsu.ru/>
 - Онлайн платформа с материалами и тренажерами к English File Third Edition PreIntermediate – <https://elt.oup.com/student/englishfile/preint3/?cc=ru&selLanguage=ru>
 - Онлайн-сервис с тематическими тестами – <https://quizlet.com>

13. Перечень информационных технологий

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
 - публично доступные облачные технологии (Яндекс диск и т.п.).
- б) информационные справочные системы:
- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
 - Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
 - ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
 - ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
 - Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
 - ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
 - ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Минакова Людмила Юрьевна, канд. пед. наук, доцент кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов.

Матвеевко Ирина Алексеевна, д-р филол. наук, профессор английского языка в сфере научной коммуникации.